

(1)

## **Chambre des Représentants**

SESSION 1955-1956.

14 JUIN 1956.

### **PROJET DE LOI**

complétant la loi du 14 décembre 1876 réglant le transport des émigrants.

### **PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).**

#### **Article unique.**

L'article 3 de la loi du 14 décembre 1876 réglant le transport des émigrants est complété par la disposition suivante :

« Le Ministre des Affaires Etrangères peut exonerer de l'obligation d'assurance l'entrepreneur d'opérations d'engagement ou de transport des émigrants qui satisfait aux conditions suivantes :

» 1<sup>o</sup> offrir toutes garanties morales et financières quant à la bonne exécution du contrat de transport;

» 2<sup>o</sup> obtenir, pour sa demande d'exonération, l'avis favorable de l'organisme d'inspection prévu dans le règlement d'administration publique visé par l'article 4;

» 3<sup>o</sup> souscrire un engagement de responsabilité conforme au modèle établi par le Roi. »

Bruxelles, le 14 juin 1956.

*Le Président du Sénat,*

R. GILLON.

*Les Secrétaires,*

G. CROMMEN.  
J. JESPERS.

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*  
259 (1954-1955) : Projet de loi.  
228 (1955-1956) : Rapport.

*Annales du Sénat :*  
13 et 14 juin 1956.

## **Kamer der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1955-1956.

14 JUNI 1956.

### **WETSONTWERP**

houdende aanvulling van de wet van 14 december 1876 betreffende het vervoer der landverhuizers.

### **ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).**

#### **Enig artikel.**

Artikel 3 der wet van 14 december 1876, op het vervoer der landverhuizers, wordt aangevuld als volgt :

« De Minister van Buitenlandse Zaken kan vrijstelling verlenen van de verplichting inzake verzekering, aan de ondernemer van verrichtingen tot aanwerving of vervoer van landverhuizers die aan de volgende voorwaarden voldoet :

» 1<sup>o</sup> alle morele en financiële waarborgen bieden wat betreft de behoorlijke uitvoering van het vervoercontract;

» 2<sup>o</sup> bij zijn aanvraag om vrijstelling een gunstig advies bekomen van het toezichtsorgaan waarvan sprake in het openbaar administratief reglement bepaald in artikel 4;

» 3<sup>o</sup> een verbintenis tot verantwoordelijkheid ondertekenen waarvan het model door de Koning wordt bepaald. »

Brussel, 14 juni 1956.

*De Voorzitter van de Senaat.*

*De Secretarissen,*

*Stukken van de Senaat :*  
259 (1954-1955) : Wetsontwerp.  
228 (1955-1956) : Verslag.  
*Handelingen van de Senaat :*  
13 en 14 Juni 1956.